



# YAMAHA

## BEDIENUNGSANLEITUNG

# NS-C515

## Lautsprecheranlage

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses YAMAHA NS-C515 Lautsprecheranlage.

### ZUR BEACHTUNG

**Lesen Sie diese Informationen, bevor Sie die Lautsprecher verwenden.**

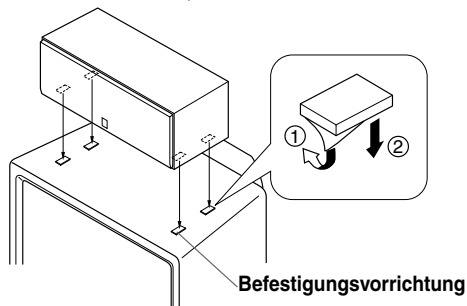
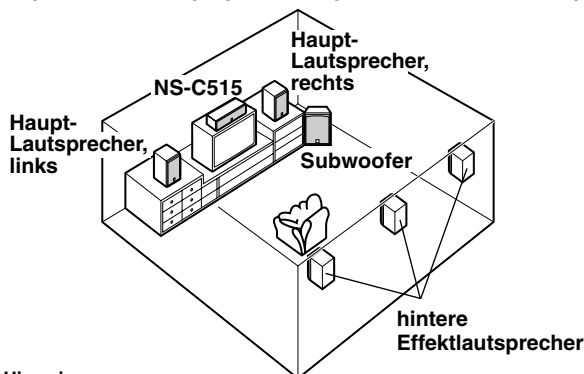
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit die beste Geräteleistung gewährleistet werden kann. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um auch später noch nachschlagen zu können.
- Die Lautsprecher an einem kühlen, trockenen und sauberen Platz aufstellen – entfernt von Fenstern, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Entfernt von elektrischen Störquellen (Transformatoren, Motoren) aufstellen. Die Lautsprecher dürfen keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um elektrische Schläge und Feuer zu vermeiden.
- Um ein Verziehen oder Verfärben des Gehäuses zu verhindern, sollten Sie die Lautsprecher nicht in direktem Sonnenlicht oder an Orten aufstellen, an denen eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Folgende Gegenstände nicht auf die Lautsprecher stellen:  
 Glas, Porzellan usw.  
 Wenn Glas usw. aufgrund von Vibrationen herunterfällt und zerbricht, können möglicherweise Personenschäden verursacht werden.  
 Eine brennende Kerze usw.  
 Wenn eine Kerze aufgrund von Vibrationen herunterfällt, können möglicherweise ein Brand und Personenschäden verursacht werden.  
 Ein Gefäß mit Wasser  
 Wenn ein Gefäß mit Wasser aufgrund von Vibrationen herunterfällt und Wasser ausläuft, können die Lautsprecher möglicherweise beschädigt werden und/oder Sie können einen elektrischen Schlag bekommen.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht dort auf, wo Wassertropfen usw. in die Lautsprecher gelangen können. Dadurch können ein Brand, ein Lautsprecherschaden und/oder Personenschäden verursacht werden.

- Stellen Sie die Lautsprecher nicht dort auf, wo sie leicht umfallen oder wo Gegenstände auf sie fallen könnten. Ein stabiler Aufstellungsort trägt auch zu einer besseren Tonwiedergabe bei.
- Falls die Lautsprecher im gleichen Regal wie der Plattenspieler aufgestellt werden, können Rückkopplungen auftreten.
- Niemals eine Hand oder einen Gegenstand in die Öffnung auf der Lautsprecherrückseite stecken, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Lautsprecher verursachen könnte.
- Wenn der Lautsprecher transportiert wird, nicht die Öffnung zum Tragen verwenden, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Lautsprecher verursachen könnte.
- Bei Auftreten von Tonwiedergabeverzerrungen müssen Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers reduzieren. Der Verstärker darf nicht in "clipping" verfallen, weil sonst die Lautsprecher beschädigt werden könnten.
- Wenn Sie einen Verstärker verwenden, dessen Nennleistung oberhalb der Belastbarkeit der Lautsprecher liegt, so darf die Belastbarkeitsgrenze der Lautsprecher niemals überschritten werden.
- Versuchen Sie nicht, den Boxenständer mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da diese zu einer Beschädigung der Oberfläche führen könnten. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, trockenes Tuch.
- Versuchen Sie weder, die Lautsprecher zu modifizieren noch zu reparieren. Kontaktieren Sie einen qualifizierten YAMAHA-Kundendienst, wenn eine Reparatur erforderlich sein sollte. Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet werden.
- **Eine sicher Aufstellung oder Installation liegt in der Verantwortung des Besitzers. YAMAHA kann keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden übernehmen, die durch unsachgemäße Aufstellung oder falsches Anschließen der Lautsprecher verursacht werden.**

Deutsch

### AUFSTELLEN DES LAUTSPRECHERS

Platzieren Sie den Lautsprecher oben auf einem Fernsehgerät, dessen Oberseite eben ist, auf dem Fußboden unter dem Fernsehgerät oder im Fernseher-Rack, so dass er stabil steht. Wenn Sie den Lautsprecher oben auf dem Fernsehgerät aufstellen möchten, müssen Sie zur Befestigung des Lautsprechers sowohl an dessen Boden als auch oben auf dem Fernsehgerät die mitgelieferten Befestigungsvorrichtungen an vier Punkten anbringen, um ein Herunterfallen des Lautsprechers zu verhindern.



#### Hinweise

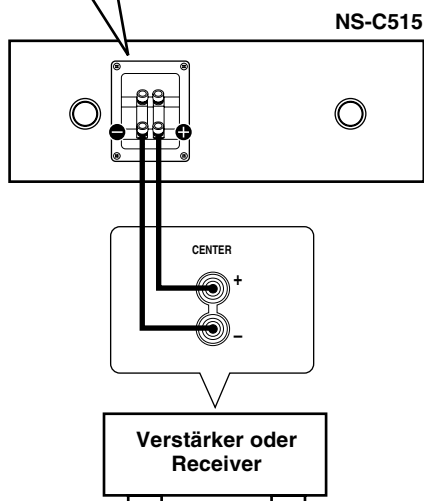
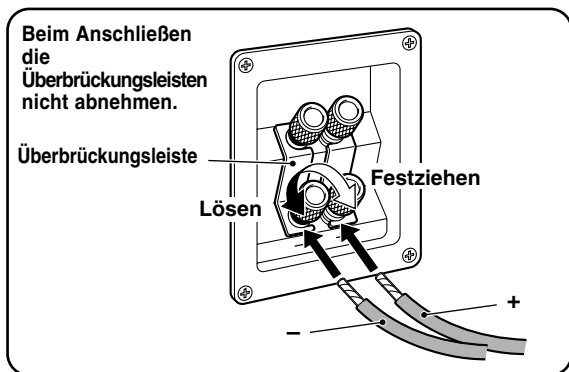
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf Fernsehgeräte, deren Fläche kleiner ist als die Bodenfläche der Lautsprecher. Sollten Sie dies nicht beachten, fällt der Lautsprecher unter Umständen herunter, was Personenschäden zur Folge haben kann.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf Fernsehgeräte, deren Oberseite einen Neigungswinkel aufweist.
- Berühren Sie nicht die Kleboberfläche nach dem Ablösen der Schutzfolie, da dies zu einer Schwächung der Klebkraft führt.

- Wischen Sie die Oberfläche, auf der die Befestigungsvorrichtung angebracht werden soll, sorgfältig sauber. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, daß die Klebkraft abgeschwächt wird, wenn die Oberfläche verunreinigt, fettig oder feucht ist; dies würde unter Umständen ein Fallen des Centerlautsprechers zur Folge haben.
- Dieser Lautsprecher ist mit einer magnetischen Abschirmung ausgestattet, nichtsdestotrotz besteht allerdings die Möglichkeit, daß die Farbe des Bildschirms beeinträchtigt wird, wenn der Lautsprecher zu nahe an einem Fernsehgerät aufgestellt wird. Sollte dies passieren, vergrößern Sie bitte den Abstand zwischen Lautsprecher und Fernsehgerät.

## ANSCHLUSS AN DEN VERSTÄRKER

Diese Lautsprecheranlage kann sowohl auf konventionelle Weise als auch unter Verwendung eines Doppelkabels angeschlossen werden, **Bevor Anschlüsse vorgenommen werden, vergewissern Sie sich, daß der Verstärker ausgeschaltet ist.**

### <Standard-Anschlüsse>



### ■ ANSCHLÜSSE

- Die Lautsprecherkabel mit den Eingangssignal-Schraubklemmen an der Rückseite des Lautsprechers und den Lautsprecher-Ausgangsklemmen des Verstärkers (oder Receivers) verbinden.
- Eine der Kabeladern mit den (+)-Klemmen an Verstärker (oder Receiver) und Lautsprecher verbinden. Die andere Ader mit den (-)-Klemmen an diesen beiden Komponenten verbinden.
- Den Lautsprecher mit den mittleren Klemmen am Verstärker verbinden, wobei darauf geachtet werden muß, daß die Polarität (+, -) nicht vertauscht wird. Wenn der Lautsprecher mit inkorrekt polarität angeschlossen wird, hat dies Klangverzerrungen und ein zu schwaches Baßsignal zur Folge.

#### Anschluss:

- ① Lösen Sie den Knopf.
- ② Entfernen Sie den Isolierungsmantel am Ende der einzelnen Lautsprecherkabel, in dem Sie den Mantel abdrehen.

#### Richtig Falsch



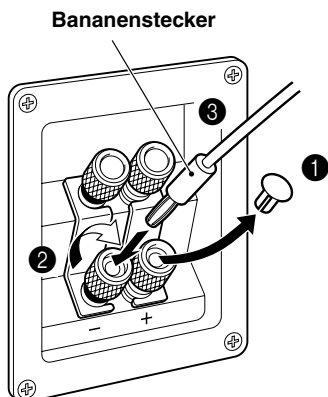
- ③ Führen Sie den bloßen Draht ein.
- ④ Ziehen Sie den Knopf wieder an und sichern Sie das Kabel. Ziehen Sie leicht am Kabel, um zu kontrollieren, ob das Kabel fest angeschlossen ist.

#### Hinweis

**Die Lautsprecherkabel dürfen nicht kurzgeschlossen werden, weil sonst der Lautsprecher bzw. der Verstärker beschädigt werden können.**

### Bei Benutzung eines Bananensteckers

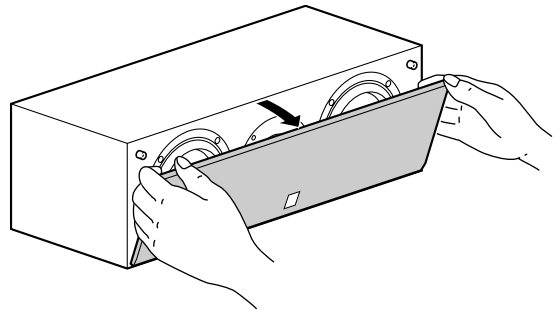
<Nur generelle Modelle>



- ① Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie es in Ihre Richtung ziehen.
- ② Ziehen Sie den Anschlussklemmenknopf fest.
- ③ Stecken Sie einfach den Bananenstecker in den Anschluss.

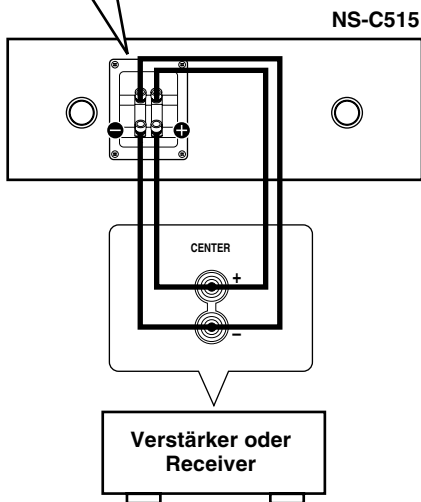
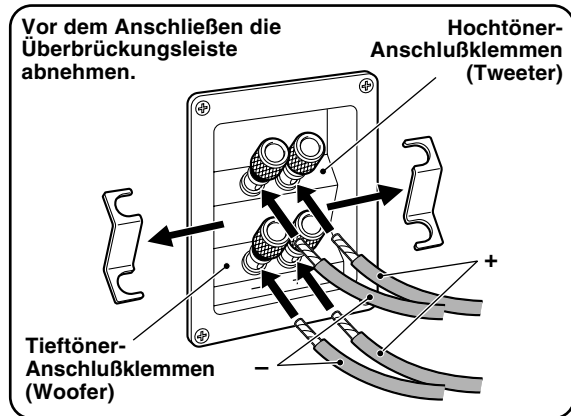
## ENTFERNEN DER FRONTABDECKUNG

Die Frontabdeckung ist an vier Punkten mit dem Gehäuse verbunden und kann im Bedarfsfall abgenommen werden. Halten Sie beide Seiten fest und ziehen Sie die Abdeckung leicht von den Lautsprechern weg. Zur Wiederbefestigung müssen Sie die vier Löcher auf der Innenfläche der Abdeckung mit den vier entsprechenden Stiften am Lautsprecher abgleichen und die Abdeckung dann sanft in Position schieben.



Deutsch

### <Anschlüsse mit Doppelkabel>



### Anschlüsse mit Doppelkabel

Diese Lautsprecheranlage kann unter Verwendung von Doppelkabeln angeschlossen werden. Hierbei werden zum Anschließen der Lautsprecher an den Ausgangsklemmen des Verstärkers (oder Receivers) anstelle der Standard-Anschlußmethode je zwei Kabelpaare für Woofer und Tweeter verwendet. Dies reduziert die Modulationsverzerrung, die durch den elektrischen Widerstand der Kabel und dem Treiberstrom der Lautsprecher verursacht wird. Bedingt durch den verringerten Widerstand wird eine verbesserte Klangwiedergabe erreicht.

Beim Anschließen der Doppelkabel müssen als erstes die Überbrückungsleisten von den Klemmen abgenommen werden; danach den Woofer und den Tweeter mit Hilfe der beiden Kabelpaare am Verstärker anschließen.

### Hinweis

Achten Sie darauf, dass Sie bei abgenommener Abdeckung weder die Lautsprechergeräte mit den Händen berühren, noch übermäßig viel Kraft mit Werkzeugen ausüben.

## TECHNISCHE DATEN

Typ .....	2-Weg-3-Lautsprecher-Baßreflexlautsprechersystem, Magnetisch abgeschirmt
Treiber .....	13 cm Konus-Tieftöner x 2 3 cm Dome-Hochtöner
Impedanz .....	6 Ω
Frequenzgang .....	57 Hz bis 50 kHz
Nominale Eingangsleistung .....	100 W
Maximale Belastbarkeit .....	300 W
Empfindlichkeit .....	90 dB/2,83 V/m
Überschneidungsfrequenz .....	3 kHz
Abmessungen (B x H x T) .....	500 x 170 x 218 mm
Gewicht .....	8,0 kg
Zubehör .....	Befestigungsvorrichtung x 4

- Technische Daten können infolge von Produktverbesserungen ohne Ankündigung geändert werden.
- Vorsicht ist geboten, damit die Eingangs-Leistungswerte, auf die oben hingewiesen worden ist, nicht überschritten werden.